



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon) na:

„Záhradnícke úpravy vybraných parkov v mestskej časti Bratislava - Ružinov“

1) Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mestská časť Bratislava - Ružinov
Sídlo: Mierová ul.21
PSČ : 827 05 Bratislava
Mesto/obec: Bratislava
Štát : Slovenská republika
IČO: 603 155

Zastúpený:

vo veciach technických: Mgr. Dana Dubová, Mgr. Jana Jecková

e-mail: dana.dubova@ruzinov.sk , jana.jeckova@ruzinov.sk

Kontaktná osoba: Mgr. Beáta Šimorová, JUDr. Andrea Korcová tel.: 02/48 284 405

e-mail: beata.simorova@ruzinov.sk; andrea.korcova@ruzinov.sk;

2) Názov predmetu zákazky:

„Záhradnícke úpravy vybraných parkov v mestskej časti Bratislava – Ružinov“

3) Miesto a termín dodania:

Miesto: Zákazka bude realizovaná vo vybraných parkoch mestskej časti Bratislava Ružinov a to nasledovne:

- **Park Andreja Hlinku** – park je situovaný medzi komunikáciami Ružinovská a L'anová. Park má jasne definované hranice, nakoľko je zo všetkých strán od ostatných plôch oddelený komunikáciami.
- **Rapošov park** - park je situovaný medzi komunikáciami Bulharská a Vrútocká (pri budove ZŠ Vrútocká)
- **Okolie jazera Štrkovec** - vybraná plocha na výkon záhradníckych prác tvorí rekreačnú oblasť pri jazere Štrkovec. Väčšina prác bude vykonávaná medzi brehom jazera Sabinovskou a Stropkovskou ulicou.

Termín realizácie záhradníckych prác: záhradnícke práce budú prebiehať v mesiacoch júl a august 2020)

4) Opis predmetu zákazky:

Spoločný slovník obstarávania (CPV kód):

77300000-3 – Záhradnícke služby
77211400-6 – Údržba parkov
77315000-1 – Výsadba
77312100-1 – Likvidácia buriny
77211400-6 – Orezávanie stromov



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

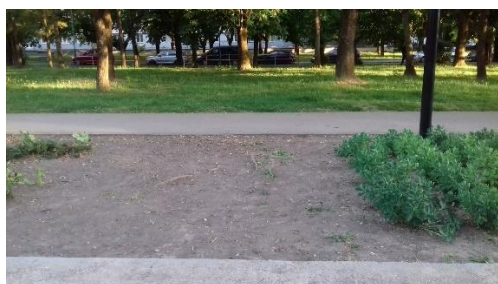
77341000-2 – Prerezávanie stromov

Predmetom zákazky sú záhradnícke úpravy vo vybraných parkoch v mestskej časti Bratislava-Ružinov.

A. Park Andreja Hlinku

V rámci záhradníckych úprav Parku Andreja Hlinku budú vykonávané nasledovné práce:

- úprava vyvýšeného záhona. Úprava vyvýšeného záhona v parku Andreja Hlinku spočíva v obrobení pôdy vypletím plochy od trvalých burín (nesmie sa vykonávať chemicky) rýľovaním alebo kultivátorovaním, vyvýšený záhon je o výmere 30 m²



- dodávka trvaliek v celkovom počte 157 ks (bližšia špecifikácie s druhmi, veľkosťami a počtom je uvedená v prílohe č. 1 Výzvy na predkladanie ponúk)
- výsadba trvaliek v rámci vyvýšeného záhona a jeho následné zamulčovanie,
- odstránenie suchých konárov z korún stromov. Odstránenie suchých a nebezpečných konárov bude realizované na cca 150 ks vzrastlých stromoch,
- úprava zapusteného odpočívadla. Úprava zapusteného odpočívadla znamená vyčistenie spevnenej plochy (múrik, podlaha), výsadba tieňomilných trvaliek do kruhového záhona, natretie múrikov farbou na betón. Výmera spevnenej plochy 100 m² a 100 m² múrika.



B. Rapošov park

V rámci záhradníckych úprav Rapošovho parku na Vrútockej ulici budú vykonávané nasledovné práce:

- ošetrovanie stromoradia parku, ktoré rastie pri komunikácii Vrútocká. Ošetrovanie bude spočívať v zdravotnom reze korún stromov, hĺbkového hnojenia celého stromoradia a následne jednorázového poliatia celého stromoradia.



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava



- repasácii všetkých lavičiek. Repasácia bude spočívať v očistení jednotlivých častí lavičiek, železnej a drevenej a následne ich natretí farbou. Drevené časti budú ošetrené odstránením nečistôt a starého náteru, natretím novým náterom (farebný odtieň bude vybraný na základe dohody s úspešným uchádzačom). Drevená časť bude následne ošetrená bezfarebnou lazúrou na ochranu voči poveternostným podmienkam. Celkový počet lavičiek v parku je 15 ks. Na obrázku je 1ks lavičky, ktorá sa skladá z dvoch častí.



- odstránenia buriny zo všetkých spevnených plôch. Chodníky v parku sú zo zámkovej dlažby, ktorá je prerastená burinou, najmä na plochách v okolí lavičiek. Odstránenie buriny nesmie byť vykonané chemicky. V celkovej výmere spevnených plôch (chodníkov) 1 650 m²





Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

- odstránenie 4 starých pňov po vyrúbaných stromoch. 3 ks pňov sa nachádzajú v trávnej ploche a 1 ks sa nachádza pri vstupnej časti v spevnenej ploche.



C. Okolie Štrkoveckého jazera

V rámci záhradníckych úprav okolia Štrkoveckého jazera budú vykonané nasledovné práce:

- úprava existujúceho záhonu o výmere 45 m², (odstránenie štrku a plachtičky), obrobenie pôdy a výsadba trvaliek a tráv v rámci záhonov pri bežeckej trati. Výsadba trvaliek v celkovej počte 60 ks (bližšia špecifikácia s druhmi, veľkosťami a počtom je uvedená v prílohe č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk)



- Vypletie a zamulčovanie existujúceho záhonu s kríkmi o výmere 100 m². Osadenie plastového obrubníka, zamulčovanie plochy.



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava



- ošetrovanie drevín zdravotným rezom korún stromov - odstránenie suchých konárov, stabilizácia korún stromov. V rámci ošetrovania je potrebné použiť stromolezeckú techniku, nakoľko na predmetnej ploche je obmedzený prístup k stromom.



-
Presná špecifikácia jednotlivých položiek je uvedená v prílohe č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk.

Súčasťou predmetu zákazky je aj spracovanie biologicky rozložiteľného odpadu, ktorý vznikol po rezoch, výkopoch a čistení, jeho odvoz a zhodnotenie v súlade s platnými právnymi predpismi. Likvidácia a odvoz biologického odpadu, ktorý vznikol počas prác bude prebiehať ihneď po jeho vzniku. Na plochách verejnej zelene nesmie zostať odpad dlhšie ako 24 hodín po jeho vzniku.

Všetky výsadbové práce dodaného rastlinného materiálu pozostávajú z vyhlbenia jamy, výsadby rastliny, poliatie rastliny a zamulčovaním celého vysadeného záhona mulčovacíou kôrou.

Ošetrovanie stromov – vykonávanie zdravotných a stabilizačných orezov sa bude vykonávať v termínoch na to určených v súlade s STN 83 7010 Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

a ochrana stromovej vegetácie a Arboristickým štandardom 1. Rez stromov a vyhláškou č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších zmien a prepisov.

Druhové zloženie výsadbového materiálu tvorí prílohu č. 2. Dodávaný rastlinný materiál musí byť zdravý, s kvalitným koreňovým systémom a spĺňať kategóriu (výška rastliny, veľkosť kontajnera) požadovanú v rámci zoznamu v prílohe č. 2.

5) Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

69 500,- EUR bez DPH, to je 83 400,- EUR s DPH.

6) Rozsah predmetu zákazky:

Verejný obstarávateľ vyžaduje predložiť ponuku na celý predmet zákazky

7) Rozdelenie predmetu zákazky:

Verejný obstarávateľ neumožňuje rozdelenie predmetu zákazky na časti.

8) Možnosť predloženia variantných riešení:

Verejný obstarávateľ neumožňuje uchádzačom predložiť variantné riešenia ponuky.

9) Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky:

Záujemcom sa odporúča vykonať obhliadku. Termín obhliadky miesta dodania predmetu zákazky si dohodnú záujemcovia s Mgr. Janou Jeckovou na emailovej adrese: jana.jeckova@ruzinov.sk alebo tel.: 02/48 284 255.

Výdavky spojené s obhliadkou znáša v plnej miere záujemca.

Z dôvodu vyhlásenej mimoriadnej situácie na území Slovenskej republiky, bude vykonanie obhliadky umožnené len pri dodržaní nariadených epidemiologických opatrení – ochrana tváre rúškom, rukavice resp. dezinfekcia rúk priamo na mieste obhliadky

10) Podmienky predkladania ponuky

Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať tieto doklady:

P.č.	Požiadavka na ponuku
1.	Čestné vyhlásenie uchádzača, že je oprávnený poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky a že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu
2.	Zoznam min. 3 poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky odo dňa vyhlásenia verejného obstarávania rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov, dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, v súhrnnej hodnote min. 60 000 eur bez DPH.
3.	Uchádzač predloží údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii všetkých osôb, minimálne však dvoch , určených na priame plnenie zákazky (tzn. osôb, ktoré budú vykonávať priamo rezy v korunách stromov) a to predložením jedného z národných alebo medzinárodných certifikátov, ktoré dokladujú odborné znalosti v oblasti arboristiky:



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

	<ul style="list-style-type: none">- ETW (European Tree Worker) alebo- ETT (European Tree Technician) alebo- ISA Certified Arborist alebo- ISA Board Certified Master Arborist alebo- FLL Zertifizierter Baumkontrolleur alebo- ČCA (Český certifikovaný arborista, minimálne úroveň stromolezec) alebo- SCA (Slovenský certifikovaný arborista minimálne úroveň stromolezec), alebo iný ekvivalent
4.	Uchádzač predloží - zoznam vozového parku potrebného na výkon prác a predloží aj kópie platných technických preukazov vozidiel, ktoré použije na plnenie predmetu zákazky. 1 ks plošina – 13 metrov, 1 ks plošina – 27 metrov, prostredníctvom ktorých bude zabezpečovať vykonávanie rezov a ktoré použije pri plnení predmetu zákazky
5.	Návrh na plnenie kritéria - vyplnená príloha č. 1 Výzvy na predkladanie ponúk
6.	Výkaz výmer - vyplnená a nacenená príloha č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk

Podmienkou vyhodnotenia splnenia podmienok účasti je predloženie všetkých požadovaných dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti.

Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa druhej vety preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu.

11) Podmienky predkladania ponuky:

- 11.1 Požadujeme predloženie ponuky písomne elektronicky prostredníctvom systému ERANET dostupnom na URL adrese <https://ruzinov.eranet.sk> v súlade s požiadavkami v tejto výzve pričom každý uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Pre predloženie ponuky sa musí uchádzač zaregistrovať na adrese <https://ruzinov.eranet.sk>. Registrácia je pre uchádzačov bezplatná.
- 11.2 Ponuka musí byť predložená elektronicky. Ponuka musí byť vyhotovená a predložená v elektronickej podobe vo formáte, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsah.
- 11.3 Ponuka predkladaná elektronicky obsahuje len jednu časť – elektronickú obálku.
- 11.4 Dokumenty a doklady, ktoré tvoria ponuku uchádzača a ktoré neboli pôvodne vyhotovené v elektronickej forme, ale v listinnej, sa prostredníctvom systému ERANET predkladajú zoskenované.
- 11.5 Dokumenty a doklady, ktoré tvoria ponuku uchádzača a ktoré boli pôvodne vyhotovené v elektronickej forme sa prostredníctvom systému ERANET predkladajú v pôvodnej elektronickej podobe.
- 11.6 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzača o originálne vyhotovenie dokumentov a dokladov, ktoré predložil uchádzač vo svojej ponuke v zoskenovanej podobe v nasledujúcich prípadoch: uchádzač sa stane úspešným v



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

tomto verejnom obstarávaní; verejný obstarávateľ bude mať pochybnosti o pravosti takto vyhotovených dokladov a dokumentov.

- 11.7 Ponuky nie je možné predkladať po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk.
- 11.8 Uchádzač pri zmene a odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky (kliknutím na tlačidlo Stiahnuť ponuku a predložením novej ponuky).

12) Jazyk ponuky

Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

13) Lehota na predkladanie ponúk je stanovená do 28. 07. 2020, do 10:00 hod.

14) Lehota viazanosti ponúk je stanovená do 30. 09. 2020

15) Otváranie a vyhodnocovanie ponúk:

- 15.1 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **28. 07. 2020 o 10:10 hod.** v miestnosti č. 208 na adrese uvedenej v bode 1. Verejný obstarávateľ umožní účasť na otváraní ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Komisia zverejní obchodné mená, sídla alebo miesta podnikania všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritérií. Na otváraní ponúk môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača, alebo osobou splnomocnenou uchádzačom na zastupovanie.
- 15.2 Ak hodnotiteľ identifikuje nezrovnalosti alebo nejasnosti v informáciách alebo dôkazoch, ktoré uchádzač poskytol, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET požiada o vysvetlenie ponuky. Uchádzač musí písomné vysvetlenie ponuky na základe požiadavky hodnotiteľa doručiť verejnému obstarávateľovi prostredníctvom určenej komunikácie v systéme ERANET.
- 15.3 Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z verejného obstarávania vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET oznámené vylúčenie.
- 15.4 Verejný obstarávateľ prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti. Uchádzač doručí vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov verejnému obstarávateľovi taktiež cez komunikačné rozhranie systému ERANET.
- 15.5 Verejný obstarávateľ prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET požiada uchádzača o vysvetlenie ponuky a ak je to potrebné aj o predloženie dôkazov.
- 15.6 Verejný obstarávateľ bezodkladne prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET upovedomí uchádzača, že bol vylúčený s uvedením dôvodu.
- 15.7 Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému ERANET bezodkladne zaslané oznámenie, že jeho ponuku prijíma a neúspešným uchádzačom jednotlivo zaslané oznámenie, že ich ponuka neuspela s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá.

16) Mena a ceny uvádzané v ponuke:

- 16.1 Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v eurách (EUR).



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

- 16.2 Cena musí byť spracovaná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“), ako aj zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými predpismi.
- 16.3 Všetky ceny požaduje verejný obstarávateľ uvádzať zaokrúhlené na 2 desatinné miesta, podľa matematických pravidiel.
- 16.4 Ponuková cena na celý predmet obstarávania je daná súčinom jednotkovej ceny a množstva, podľa podmienok a požiadaviek verejného obstarávateľa.
- 16.5 Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú ponukovú cenu uvedie v zložení:
 - celková cena v EUR bez DPH
 - DPH
 - celková cena v EUR s DPH.
- 16.6 Je výhradnou povinnosťou uchádzača, aby si dôsledne preštudoval túto výzvu a jej prílohy a iné dokumenty poskytnuté verejným obstarávateľom, ktoré môžu akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť cenu a charakter ponuky alebo dodanie tovaru, uskutočnenie stavebných prác alebo poskytnutie služby. Navrhovaná cena musí byť stanovená podľa platných právnych predpisov. V prípade, že uchádzač bude úspešný, nebude akceptovaný žiadny nárok uchádzača na zmenu ponukovej ceny z dôvodu chýb a opomenutí jeho povinností. Cena musí obsahovať všetky náklady spojené s prácami na zákazke (zhotovenie, doprava, dodávka, demontáž, montáž a pod.)
- 16.7 Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie ponukovú cenu celkom. Skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, uvedie v ponuke.
- 16.8 V prípade, ak sa uchádzač, ktorý nie je platiteľom DPH počas plnenia zmluvy stane platiteľom DPH, táto skutočnosť nie je dôvodom na zmenu dohodnutej ceny za predmet zákazky/zmluvy a cena sa nezvyšuje o príslušnú sadzbu DPH.
- 16.9 Uchádzačovi nevznikne nárok na úhradu akýchkoľvek dodatočných nákladov, ktoré si nezapočítal do ceny za predmet zákazky. Všetky ceny predložené uchádzačom musia zohľadňovať primerané, preukázateľné náklady a primeraný zisk.

17) Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

Kritériom na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia cena za predmet zákazky v EUR s DPH.**

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ponuku, ktorej celková cena za dodanie predmetu zákazky prevyšuje predpokladanú hodnotu zákazky.

18) Elektronická aukcia: Nie

19) Podmienky financovania:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtových prostriedkov verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Verejný obstarávateľ zálohu neposkytuje.

Poskytnutú službu bude zhotoviteľ fakturovať na základe preberacieho protokolu vystaveného poskytovateľom, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany. Faktúra bude obsahovať súpis vykonaných služieb, podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

20) Navrhnutý spôsob vzniku záväzku:

Objednávka

21) Dôvody pre zrušenie použitého postupu zadávania zákazky

Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

- nebude predložená ani jedna ponuka,
- ani jeden uchádzač nesplní podmienky účasti,
- ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným minimálnym požiadavkám vo výzve na predkladanie ponúk,
- ak ponuky presiahnu rozpočet verejného obstarávateľa,
- ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto verejné obstarávanie.

Dátum: 21.07.2020

.....
Ing. Martin Chren
starosta
v zast.: Mgr. Pavol Balžanka
prednosta

Prílohy:

Príloha č. 1 Návrh na plnenie kritérií

Príloha č. 2 Výkaz výmer



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

Príloha č. 1

Návrh na plnenie kritérií

Verejný obstarávateľ:

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová ul. 21
827 05 Bratislava

Názov predmetu zákazky:

Záhradnícke úpravy vybraných parkov v mestskej časti Bratislava - Ružinov

Obchodné meno uchádzača:

adresa alebo sídlo uchádzača:.....

IČO:

Informácie o zodpovednej osobe:

meno a priezvisko osoby:

e-mailová adresa:

telefonický kontakt:

Kritérium na vyhodnotenie ponúk: Najnižšia cena za predmet zákazky v EUR s DPH

	Cena v EUR bez DPH	DPH	Cena v EUR s DPH
Cena za celý predmet zákazky stanovená podľa Prílohy č. 2 Výkaz výmer			

V..... dňa.....

.....
podpis štatutárneho zástupcu uchádzača, pečiatky